

BEZPEČNOSTNÍ LIST Verze 20090901

Představení a pravidla dle nařízení (CE) 1907/2006 a dodatků.

1 – IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

1-1. TEKUTÝ SMÝVAČ VOSKŮ

(Identifikátory výrobků VOLA)

229600

229601

229700

229701

229702

1-2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:

*Smývač vosků je určen k čištění nástrojů znečištěných voskem
při servisování lyží.*

1-3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

VOLA Racing
37, Avenue de Saint Martin
74190 Passy
France

Téléphone : +33 (0)4 50 47 57 20

Fax : +33 (0)4 50 78 11 91

Web : www.vola.fr

Email : vola@vola.fr

1-4. Telefonní čísla pro naléhavé situace

ORFILA tel : + 33 (0)1 45 42 59 59

Hôpital Fernand Widal. 200 rue du Faubourg Saint Denis – 75475

PARIS Cedex 10. tel : +33 1 40 05 48 48

Hôpital Edouard Herriot. 5 place d'Arsonval – 69437 LYON

Cedex 3. tel : +33 4 72 11 75 84

Hôpital Salvator. 249 boulevard Sainte Marguerite – 13274

MARSEILLE Cedex 9. tel : +33 4 91 75 25 25

2 – IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

EC klasifikace látky nebo směsi :

Xn Nocif

R65 Škodlivý: Může poškodit plíce, pokud je spolknut

R66 Opakované exploze mohou způsobit suchou a popraskanou pokožku

R67 Inhalace výparů může způsobit malátnost a závrať

Klasifikace látky nebo směsi :

Klasifikace koresponduje s aktualizovanými CEE listy.

3 – SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

3-1. Látky	Směs různých typů rozpouštědel		
3-2. Informace o nebezpečných složkách směsi	EINECS N° 203-777-6 265-150-3	EINECS Nom N-Hexane Naphta hydrotraité à point d'ébullition bas	CAS N° 110-54-3 64742-48-9
3-3. Informace o složkách směsi, které nejsou nebezpečné	EINECS N°	EINECS Nom	CAS N°
3-4. Další informace			

4 – POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

V PŘÍPADĚ NUTNOSTI VYHLEDEJTE IHED LÉKAŘSKOU POMOC

Při vdechnutí	V případě vdechnutí dopravte postiženého na čerstvý vzduch a uvolněte jeho dýchací cesty
Při požití	Nevyvolávejte zvracení, vyhledejte lékařskou pomoc.
Při styku s kůží	V případě dlouhodobého kontaktu s pokožkou rukou je vhodné užít ochranný krém na ruce nebo ochranné rukavice. Kontaminovaný oděv je nutné svléknout a kůži důkladně umýt vodou a mýdlem
Při styku s okem	V případě kontaktu s okem je nutné jej vyplachovat tekoucí vodou do doby, než podráždění opadne. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

5 - OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

Hasicí prostředky

Vhodná hasiva Pěna, CO₂, prášek.

Nevhodná hasiva Proud vody proti plameni

Užívejte vodu pouze pro ochlazování spodních povrchů vystavených ohni. Udržujte hořlavé látky mimo dosah ohně. Pokud je produkt rozlity mimo oheň, polijte jej vodou pro rozptýlení par.

Pokyny pro hasiče

Ochranný oděv a samostatný dýchací ochranný přístroj.

6 - OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

6-1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zamezte přístupu osob. Eliminujte možné příčiny úniku. Eliminujte možné zdroje vznícení. Vybavte zasahující osoby vhodným ochranným vybavením (ochranné rukavice, brýle, dýchací přístroje) dle intenzity úniku.

6-2. Opatření na ochranu životního prostředí

Půda Zasypte uniklou tekutinu pískem či diatomitem. Vysajte tekutinu za použití nehořlavé pumpy. Pokud je rozlitá látka příliš viskózní, použijte lopaty a kbelky, umístěte do vhodných nádob pro recyklaci či likvidaci.

Vodní plochy Varujte místní úřady a nasměrujte osoby pohybující se volně na vodní ploše, aby zůstaly v zátocce. Zastavte či omezte vytékání látky, pokud je to bezpečné.

Další informace

Pro informace o likvidaci viz kapitolu 13.

7- ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7-1. Opatření pro bezpečné zacházení

Technické opatření Užívat místní ventilaci, v případě rizika vdechnutí výparů či aerosol. Zabránit dlouhodobému či opakovanému kontaktu s pokožkou. Při zacházení s produktem v barelech, je doporučeno užívat ochrannou obuv a vhodné vybavení. Zabraňte rozlití produktu. Látka, papír a další savé materiály představují riziko vzniku požáru. Zmezte jejich hromadění bezpečnou a okamžitou likvidací.

Preventivní opatření Kromě specifických doporučení pro zamezení rizik vůči zdraví, bezpečnosti a životnímu prostředí musí být vypracováno vyhodnocení, které může napomoci určit kontroly vhodné s odkazem na místní podmínky. Vystavení se produktu musí být omezeno na nejnižší možnou mez. Dále by měly být vytvořeny posudky pro publikaci úřadu pro zdraví a bezpečnost 'COSHH Essentials'.

7-2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí

Obecné podmínky Skladovat v chladném, suchém a dobře odvětrávaném místě. Užívat správně označené a uzavíratelné kontejnery. Zamezit přímému slunečnímu svitu, zdrojům tepla a silným oxidantům.

Teplota skladování 0°C Minimum. 50°C Maximum.

Tlak při skladování/transportu (kPa): Atmosferický

7-3. Další informace

Žádné

8 - OMEZOVÁNÍ EXPOZICE/OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Složky s kritickou důležitostí pro kontrolu:

Francie	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
110-54-3	50	170	-	-	-	59,84

Omezování expozice

Užití osobního ochranného vybavení je pouze jedním z aspektů integrovaného přístupu o kontrole látek životu nebezpečných. Vedení úřadu pro zdraví a bezpečnost v Pracovních směrnicích 1992 vyžaduje, aby zaměstnavatelé identifikovali a ohodnotili zdravotní rizika a implementovali vhodná opatření na minimalizaci rizik. Výběr osobních ochranných pomůcek je vysoce závislé na místních podmínkách, tj. vystavení chemickým látkám a mikroorganismům, tepelným rizikům (ochrana před extrémním chladem a horkem), elektrickým rizikům, mechanickým rizikům a vhodnému stupni manuální zručnosti vyžadovaného k manipulaci.

Zatímco obsah této kapitoly může informovat o možnosti osobních ochranných pomůcek, omezení informací, které jsou poskytovány, musí být jasně pochopeno, tj. osobní ochranné pomůcky na ochranu zaměstnanců proti náhodnému potřísnění může být zcela neadekvátní pro aktivity zahrnující částečné či celkové ponoření se do látky. Pokud může úroveň aerosolu či výparů ve vzduchu přesáhnout standard vystavení se látce, pak je nutné zvážit užití místní ventilace na redukci vystavení osob dané látce. Výběr osobních ochranných pomůcek se může konat v případě plně rizikového vyhodnocení kvalifikované a kompetentní osoby (profesionálně kvalifikovaného pracovního hygienika). Efektivní ochrany může být dosaženo pouze správně padnoucím a správně udržovaným vybavením a zajištěním dostatečného proškolení ze strany zaměstnavatele. Veškeré pomůcky pro osobní ochranu je nutné pravidelně kontrolovat a nefunkční kusy nahrazovat. Je nutné vytvářet vyhodnocení pro publikaci HSE (úřadu pro zdraví a bezpečnost) Metody a určení rizikových látek (MDHS) 84 – Opatření proti olejovému aerosol z kapalin pro kovoobrábění na bázi minerálních olejů. Opatření pro vystavení zaměstnanců vůči olejovým výparům lze podpořit užitím stain tubes. V první řadě další návody mohou být získány v publikaci HSE COSHH – stručný průvodce směrnicemi (INDG 136(rev1)).

Ochrana dýchacích cest

Je nutné udržovat vystavení se látce pod příslušnými pracovními limity expozice. Pokud není možné tohoto dosáhnout, použijte respirátor určený pro organické výpary v kombinaci s příslušným pre-filtrem. Například poloviční maska (EN 149) nebo ventilová maska (EN 405) v kombinaci s typem A2 (EN 141) a P2/3 (EN 143) pre-filtry.

Ochrana rukou

Ochranné rukavice proti chemikáliím jsou vyrobeny z široké škály materiálů, ale neexistuje jeden materiál na výrobu těchto rukavic (či kombinace materiálů), které by poskytovaly neomezenou ochranu proti jednotlivým látkám či směsím a preparátům. Rozsah a doba do prosáknutí materiálu může být ovlivněn kombinací faktorů zahrnujících penetraci, degradaci, způsobem užití (plné ponoření, příležitostný kontakt) a způsobem, jak jsou rukavice skladovány před užitím.

Teoretické maximální úrovně ochrany je zřídka kdy dosaženo v praxi a skutečný stav může být obtížné zhodnotit. Efektivní průlomový čas by měl být využit důkladně tak, aby byl užit pokrok v ochraně. HSE poučení o ochranných rukavicích doporučuje, že 75% ochranný faktor by měl být aplikován na hodnoty dosažené v laboratorních testech. Dusitanové rukavice mohou nabídnout relativně dlouhé průlomové časy a pomalé tempo propouštění. Testová data, průlomová data dosažená standardizovaným testem EN374-3:1994 jsou dostupné od seriózních dodavatelů materiálu.

Osobní hygiena je klíčovým prvkem efektivní péče o ruce. Rukavice musejí být nošeny na čistých rukách. Po užití rukavic by měly být ruce omyty a pečlivě osušeny. Aplikován může být také neparfémovaný zvláčňující krém.

Ochrana očí

Ochranné brýle vyhovují nejnižšímu standardu EN 166 345B a měly by být užity, pokud existuje možnost

kontaktu očí s produktem. Výše ceněná ochrana očí musí být užitá v případě vysoce rizikové manipulace nebo rizikového pracoviště. Například zaměstnanci pracující v kovozpracující výrobě jako je štípaní, broušení nebo řezání mohou vyžadovat další ochranu na zamezení zranění způsobených rychle se pohybujícími částí nebo odlomených nástroji.

Ochrana těla

Minimalizujte všechny druhy kontaktu s pokožkou. Kombinézy a obuv s olejuvzdornými podrážkami by měly být používány. Vyprané overaly a spodní prádlo pravidelně.

Kontroly vlivu na životní prostředí

Minimalizujte únik do životního prostředí. Enviromentální posudek musí být vytvořen na zajištění souladu s místní legislativou.

9 – FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9-1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství :	- Tekuté
Forma :	- 250ml, 1L and 5L
Zápach :	- lehký

9-2. Informace související s životním prostředím a zdravím

pH :	-
Bod vznícení :	-31°C
Bod varu :	150°C
Teplota sebevznícení :	225 ° C
Hustota při 25°C :	0,66
Rozpustnost ve vodě :	Nerozpustný

10 - STÁLOST A REAKTIVITA

10-1. Stálost	Stabilní. Není předpoklad zformování hazardního rozkladu produktů během normálního skladování a v běžných podmínkách užívání.
10-2. Podmínky, kterým je nutné zamezit	Teplotní extrémy a přímý sluneční svit. Neohřívat produkt. Silné látky způsobující redukci a oxidanty.
10-3. Nebezpečné rozkládající se produkty	CO ₂ , CO
10-4. Materiály, kterým je nutné zamezit	Silná oxidační činidla

11- TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

Toxikologická data nejsou determinovaná specificky pro tento produkt. Informace jsou

založeny na znalosti složek a toxikologii podobných produktů.

Inhalace:	Vysoké koncentrace výparů jsou dráždivé vůči dýchacímu ústrojí. Výpary způsobují bolest hlavy, závrať, malátnost a nevolnost.
Kontakt s pokožkou:	Dráždivý. Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt může způsobit poškození pokožky, které může způsobit podráždění a vysušení.
Kontakt s okem:	Náhodné vniknutí do oka může způsobit dočasné podráždění.
Požítí:	Malé množství tekutiny vniklé do dýchacího traktu během požití nebo při zvracení může způsobit pneumonii průdušek nebo plicní edém. Dlouhodobý nebo/ a opakovaný kontakt s produktem může vyústit v poškození pokožky, zejména při zvýšené teplotě. Toto může vést k podráždění až dermatitidě, zejména v podmínkách nedostatečné osobní hygieny. Kontakt s pokožkou je nutné minimalizovat. Vstříknutí produktu do pokožky pod vysokým tlakem může způsobit lokální nekrózu, pokud není produkt chirurgicky odstraněn.

12- EKOLOGICKÉ INFORMACE

Ekotoxikologická data nejsou determinována specificky pro tento produkt. Informace jsou založeny na znalosti složek a podobných produktů.




12-1. Ecotoxicita :	Zamezte úniku produktu do přírody.
12-2. Bioakumulace :	Tento produkt není rozpustný ve vodě. Existuje předpoklad, že produkt je netoxický vůči vodnímu organismu. $1 < LL/EL50 > 100$ mg/l. (LL/EI50 je vyjádřen jako normální množství produktu požadovaného na přípravu vodního testovacího extraktu.) Tento produkt je nerozpustný ve vodě, protože jeho hustota je nižší než hustota vody. V případě náhodného uvolnění, plyne na povrchu a rychle sublimuje do vzduchu. Potenciálně bioakumulovatelný – Log Pow > 3
12-3. Rozložitelnost :	Nepředpokládá se, že by se látka mohl podílet se na úbytku ozonu, potenciál vytvoření fotochemického ozonu nebo potenciál způsobovat globální oteplování.

13- POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ



Předejděte prosáknutí do systému odpadních vod a do životního prostředí.

13-1. Likvidace odpadu :	Recyklujte nebo zlikvidujte podle obecných předpisů, pomocí specializované firmy. Kompetence vyhotovitele by měly být určeny předem, aby došlo k úspěšné manipulaci s produktem. Zamezte kontaminaci půdy, vody či životního prostředí zbytkem produktu.
13-2. Likvidace produktu :	Shodná s likvidací odpadu.
13-3. Likvidace obalu :	Recyklujte nebo zlikvidujte podle příslušné legislativy ve spolupráci se specializovanou firmou.
Evropský kód pro odpad :	12 01 12 « Wax and fats waste. » (12 01 12 „Voskový a tukový odpad“)

14 - INFORMACE PRO PŘEPRÁVU

Silniční nebo železniční přeprava (ADR/RID) : 	<ul style="list-style-type: none"> - Třída ADR/RID : 3 (F1) Hořlavá tekutina. - Kemlerův kód : 30 - UN číslo : 3295 - Obalová skupina : III - Bezpečnostní značky : 3 - Pojmenování přepravovaných látek : 3295 UHLOVODÍKOVÉ TEKUTINY, N.S.A. - Podlimitní kvantita
Námořní přeprava (IMDG) : 	<ul style="list-style-type: none"> - Třída IMDG: 3 - UN číslo : 3295 - Bezpečnostní značky : 3 - Obalová skupina : III - No EMS: F-E,S-D - Námořní znečištění : Ne - Technické označení : UHLOVODÍKY, TEKUTINA, N.O.S. - Podlimitní kvantita
Letecká přeprava (ICAO-TI a IATA-DGR) : 	<ul style="list-style-type: none"> - Třída ICAO/IATA: 3 - UN číslo : 3295 - Bezpečnostní značky : 3 - Obalová skupina : III - Technické označení : UHLOVODÍKY, TEKUTINA, N.O.S.

15 - INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Symbols		Xn Nocif		Hořlavý
CEE pravidla :	Některé ze složek tohoto produktu je klasifikována a identifikována podle pravidel Evropského společenství.			
Nebezpečné složky, které udávají značky :	Naphta - (petroleum solvent) N-Hexane			
Posudek rizika	R11 Snadno hořlavý R48 ; R51/53 ; R62			

R65 Škodlivý: Může poškodit plíce, pokud dojde k požití
R67 Inhalace výparů může způsobit malátnost a nevolnost.

Posudek bezpečnosti

S9
S16 Udržujte mimo zdroje vznícení - Nekouřit
S29 ; S33 ; S36/37 ; S61
Pokud dojde k požití, nevyvolávat zvracení: vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc a ukažte lékaři tento štítek.

Francouzské předpisy

Zákon o ochraně životního prostředí 1990 (a dodatky)
Zákon o zdravotně zdraví a bezpečnosti v práci 1974
Zákon o ochraně spotřebitele 1987
Zákon o kontrole znečištění 1974
Zákon o životním prostředí 1995
Zákon o továrnách 1961
Regulace pro silniční a železniční převoz nebezpečného zboží (klasifikace, balení a značení)

Regulace chemikálií (Bezpečnostní informace a balení pro dodávky) 2002.
Regulace kontroly látek nebezpečných zdraví 1994 (a dodatky).
Regulace silniční dopravy (Převoz nebezpečných látek v obalech)
Regulace obchodního loďstva (Nebezpečné zboží a námořní znečišťovatelé)
Regulace silniční dopravy (Převoz nebezpečných látek v silničních tankerech a kontejnerech)
Regulace silniční dopravy (Školení řidičů vozidel převážejících nebezpečné zboží)
Regulace zpravování o zraněních, nemocech a nebezpečných událostech
Regulace zdraví a bezpečnosti (První pomoc) 1981
Regulace osobního ochranného vybavení (EC směrnice) 1992
Regulace osobního ochranného vybavení v zaměstnání 1992

16 - DALŠÍ INFORMACE

Poznámky

Revidováno podle REACH legislativy;

Tabulka 84 o nemocích z povolání: "Nemoci způsobené organickými rozpouštědly pro odborné užití"

Maximální životnost uzavřeného produktu jsou tři roky od data výroby.

Material Safety Data Sheets jsou automaticky revidovány pro všechny zákazníky, kteří si produkt objednali za poslední rok před termínem revize v souladu s článkem R 231-53 francouzského zákoníku práce.

Tento informační list kompletuje uživatelskou technickou dokumentaci, ale nenahrazuje ji.

Tyto informace jsou založeny na naší současné znalosti relativně k produktu k datu vydání.

Uvedené informace jsou poskytovány v dobré víře. Uživatelská opatrnost musí být věnována možným rizikům při užívání produktu pro jiné účely, než pro které je určen.

Jedinci, kteří obdrželi tyto informace, musí vědět a aplikovat všechna opatření vztahující se k jejich aktivitě. Pouze uživatel sám je zodpovědný za správné dodržování instrukcí při užívání tohoto produktu.

Regulační instrukce zde uvedené jsou určeny jako pomoc recipientovi k naplnění povinností kladených na něho při užívání nebezpečného produktu.

Ačkoli toto by nemělo být interpretováno jako vyčerpávající a neodrazuje recipienta od

kontroly, zda na něho nejsou kladeny další povinnosti na základě textů jiných než těch zmíněných v souvislosti s vlastnictvím a nakládáním s produktem, za který pouze on zůstává být zodpovědný.

Odkazy

Evropský modelový zákon pro bezpečnou manipulaci při uchovávání a nakládání s ropnými produkty. (European Model Code of Safe Practice in the Storage and Handling of Petroleum Products)

EN 374-2:1994 Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganismům (EN 374-2:1994 Protective gloves against chemicals and micro-organisms)

EN 149:2001 Ochranné dýchací pomůcky – filtrační masky na ochranu proti částicím – požadavky, testování, značení (EN 149:2001 Respiratory protective devices - filtering half masks to protect against particles - requirements, testing, marking)

EN 405:1992 Ochranné dýchací pomůcky – ventilové masky na ochranu proti plynům nebo plynům a částicím – požadavky, testování, značení (EN 405:1992 Respiratory protective devices - valve filtering half masks to protect against gases or gases and particles - requirements, testing, marking.)

EN 141:2000 Ochranné dýchací pomůcky – plynové filtry a kombinované filtry – požadavky, testování, značení (EN 141:2000 Respiratory protective devices - gas filters and combined filters - requirements, testing, marking)

EN 143:2000 Ochranné dýchací pomůcky – částicové filtry – požadavky, testování, značení (EN 143:2000 Respiratory protective devices - particle filters - requirements, testing, marking)

EN 166:1995 Osobní ochrana očí – specifikace Regulace (EU) č. 1907/2006 Evropského parlamentu a Rady (EN 166:1995 Personal eye-protection - specification. REGULATION (EU) No. 1907/2006 OF THE EUROPEAN PARLEMENT AND OF THE COUNCIL)